

სვობოდასა და გზებისა

СВОБОДНАЯ ГРУЗИЯ

8 октября
1999 г.
Пятница,
№ 246-247
(21832)

ГРУЗИНОВ ВЕДЕТ В СТИИТО В ВРАЗИИ ОСТРАСТВО



С 7 октября передачи Первого канала Грузинского телевидения через спутниковые каналы будут принимать не только во всех регионах Грузии, но и в странах Европы и Азии. При помощи министерств связи и почты, финансов Грузии Грузинское телевидение смогло выйти на спутник. Вчера, в 18 часов 30 минут, информационную

программу "Моабэ" смогли увидеть телезрители как Шатили и Барисахо, так и Бонна и Парика. В связи с этим знаменательным днем Грузинское телевидение посетили Президент Грузии Эдуард Шеварднадзе, председатель Парламента Зураб Жвания, Государственный министр Важа Лорткипанидзе и другие официальные лица.

По заявлению Президента Грузии, отныне начинается иное время, каждая семья в Грузии, будь то в горах или долинах, везде услышит голос страны, и в прямом и переносном значении этого слова, так и выпускаемой продукции. Специальным акционерным обществом "Кварцит", на глазах Эдуарда Шеварднадзе и при

Пресс-служба Президента Грузии - САКИФОРМИ

БОЛНИСЦЫ ПОКАЗАЛИ СВОИ ДОСТИЖЕНИЯ ПРЕЗИДЕНТУ ГРУЗИИ

7 октября Президент Грузии Эдуард Шеварднадзе побывал в Болнисском районе. Первый же объект, который осмотрел Глава государства, был впечатляющим как по своей масштабности (в прямом и переносном значении этого слова), так и выпускаемой продукцией. Специальным акционерным обществом "Кварцит", на глазах Эдуарда Шеварднадзе и при

его руководителем реально надеяться, что в ближайшее время предприятие будет причислено к предприятиям средней величины, соответствующим международным стандартам. Ежегодно здесь будет перерабатываться 2 миллиона тонн руды и производиться примерно 100 тысяч унций (3 тонны) золота.

Непосредственно на "Кварците" работают 210 человек. Параллельно здесь на текущих работах занято около 50 работающих по договору. "Главная стратегия "Кварцита" - работа в Грузии для Грузии", - заявил в беседе с Президентом Грузии Стивен Лей и отметил, что



своими достижениями "Кварцит" показывает инвестиции в мир, что Грузия поддерживает иностранных инвесторов, ее законодательство - динамичное и, исходя из этого, в этой стране можно вести хороший бизнес. Президент Грузии поддержал желание руководителей предприятия создать в Болнисском районе новые горнодобывающие предприятия.

В тот же день Президент Грузии присутствовал на открытии в Болнисе нового пивного завода и мельницы, осмотрел молодежный центр. Эдуард Шеварднадзе принял участие в традиционном празднике в селе Тандзия "Сабаоба". В конце поездки состоялось совещание с руководителями края Квемо Карти и Болнисского района. Полный отчет о поездке Президента Грузии в Болнисский район предлагаем в следующем номере газеты.

САКИФОРМИ

НЕ ЗАБЫВАЙТЕ О ШЕЛКОВОМ ПУТИ, У НЕГО БОЛЬШОЕ БУДУЩЕ

Так обратился Президент Грузии Эдуард Шеварднадзе к представителям Организации молодых президентов, которых он принял 7 октября в Государственной канцелярии. Организацию молодых президентов объединяет около 7 тысяч членов из 13 стран. Ее 13 представителей прибыли в Тбилиси после поездки в Баку, Ашхабад, Ташкент и Бухару. "Благодаря Терри

Адаму и другим экспертам у нас было очень хорошее представление о Грузии, но реальность превзошла все границы", - отметили гости на встрече с Эдуардом Шеварднадзе, главной темой которой был Великий шелковый путь. Члены Организации молодых президентов вложили инвестиции в проект Великого Шелкового пути и в ходе поездки по стра-

нам Кавказа и Азии они еще раз убедились в огромной перспективе проекта. "Возрождение Великого Шелкового пути - часть моей жизни", - заявил Президент Грузии, - сейчас вы находитесь в центре Шелкового пути. Этот путь - не старый Шелковый путь, он имеет гигантские возможности".

Окончание на 2-й стр.

«НЕОПЯТЫЙ ИСЛЕЗВИТО ГРАНЬ И АБШИДЕ В ОВЬТО ОДНОТОСА»

На понедельничной пресс-конференции в Батуми Аслан Абашидзе, ничтоже сумняшеся, вновь поддержал свое реноме «оригинала». Он заявил, что считает присутствие в Сукуми в день президентских выборов группы российских депутатов

в качестве наблюдателей «обширным явлением». Одновременно - и тоже самое - заявил и спикер Госдумы РФ Геннадий Селезнев. По его мнению, «грузинская сторона слишком неадекватно и болезненно восприняла решение Со-

вета Думы направить группу депутатов в качестве наблюдателей на выборы в Абхазии 3 октября, сообщая корреспонденту ПРАЙМ-НЬЮС из Москвы. Так Селезнев прокомментировал журналистам заявление представите-

лей официального Тбилиси о том, что Грузия может выйти из состава Межпарламентской Ассамблеи СНГ уже на ближайшем заседании этой организации 15-16 октября в Санкт-Петербурге.

Окончание на 2-й стр.

ОКРЫПОВ И ОМОН РЕДЕДВАТЯ ПАРЛАМЕНТАРЗИРМОВОДИТЕМ СРЕДСТВАМ ОССЕИ И ОМОН РЕДЕКОРАМ ЕЗЕВИ ОМОН МАСМЕДИА КРАТИСТАМ

Уважаемые друзья, коллеги! Сознательно обращаясь так, поскольку в течение последних 4 лет мы делали одно дело - строили в Грузии гражданское общество, демокра-



тии. Я не раз отмечал, что какими бы острыми ни были ваши критика или отдельные оценки, масс-медиа всегда была таким же важным творцом всех реформ на благо нашего общества, как и те политики, которые принимали окончательные решения. Именно поэтому мы верили и верим, что независимый масс-медиа надлежит занять в политических процессах, общественной жизни гораздо более важное место, чем та сила, которая, будучи наделена государственной, оценочной ответственностью, должна формировать общественное мнение.

Сегодня я считаю себя обязанным обратиться к вам по поводу тех процессов, которые, по моему глубокому убеждению, создают угрозу будущему не какой-то партии или политического лидера, а всего нашего общества в целом. Я имею в виду совершенно целенаправленную и разнузданную пропагандистскую кампанию с целью заранее дискредитировать парламентские выборы 1999 года. Несомненно, разговоры о фальсификации результатов выборов, создание ажиотажа по всем возможным и невозможным причинам - крайне обострили и без того более чем напряженной предвыборной ситуации со стороны коридора лиц имеет единственную цель - уже сейчас создать пропагандистскую основу для того, чтобы поставить под сомнение легитимность избранной власти Грузии. Это, само собой разумеется, разводит руки известным вам силам для последующего толчка к процессу расчленения Грузии, даст осязаемый толчок к началу работы по созданию дестабилизации в стране. Я делю это заявление не на уровне предположения, а с полной ответственностью, опираясь на многолетний опыт информации.

Написать это письмо меня побудила провокационная акция, устроенная 6 октября перед зданием Центральной избирательной комиссии, организаторами которой объявили, что призывают население всей Грузии провести в день выборов аналогичные акции. Осознаем мы или нет, какого ранга и масштаба конфузители, которые создадут после такого рода действий? Что будет, если мы обратимся к аналогичным призывам к сотням тысяч на-

ших сторонников? Или если правоохранительные службы будут вынуждены провести соответствующие мероприятия хотя бы с целью обеспечения адекватного порядка? Речь о том, что Грузия вместо проведения цивилизованных выборов может оказаться перед лицом широкомасштабной дестабилизации.

Я не призываю вас поддержать нашу или какую-то другую партию, разделить мои или чьи-то еще политические симпатии или антипатии, закрыть глаза на существующие или возможные беззакония в процессе выборов. Единственная просьба - взять за главнейшее мерило справедливости выборов Закон Грузии о выборах. При оценке любого явления исходить из того, был ли реально нарушен Закон, а не из того, кто устроил более шумную акцию. Будем помнить и то, что сегодня в Грузии действует новая и сильная судебная система, которая не раз доказала свою способность вынести приговор не в пользу вышних государственных структур, в том числе и Центризбиркома. Напомним, что был вопрос председателя Батумской окружной избирательной комиссии, и это не единственный пример. Поэтому и мое мнение, что цель акции - не поиск истины, а обострение противостояния и создание в стране дестабилизации.

Наша цель - не просто победить в выборах, а победить в справедливом выборах. Выборы должны дать толчок движению Грузии вперед новыми темпами, а не к новому гражданскому противостоянию. Лишь я буду благодарен за каждое конкретное замечание, предложение о том, как нам вместе обеспечить справедливое проведение выборов. Но и к вам обращаюсь с просьбой: не допускайте, чтобы общество введено в заблуждение, чтобы укоренился нигилизм в отношении выборов и не создавались основы для очень далеких иудических планов, направленных против нашей страны.

Сулакшидзе, Зураб ЖВАНИЯ

АРХИТЕКТОРАМ ГРУЗИИ УЧАСТНИКАМ «ДНЯ АРХИТЕКТУРЫ»

"День архитектуры" стал у нас традицией, а его значение вышло за пределы профессионального цеха. Сегодня вы, грузинские архитекторы, принимаете участие из соседних стран и стран-партнеров - Азербайджана, Германии, России, Армении. Участие в вашем

приглашении мы было предложением заказчика, в котором должен решаться с соблюдением интересов нашей архитектуры и нашего общества.

В направлении два года назад привлекать к участникам Дня архитектуры я выразил уверенность, что совместными усилиями мы преодолеем стоящие перед грузинской архитектурой сложности. Сегодня можно сказать, что в этом направлении, благодаря усилиям властей и архитекторов, мы многое сделали. Парламент Грузии принял законы "Об архитектурной деятельности", "О творческих работах и творческих союзах". Указом Президента Грузии в области материальной архитектуры деятельности - урбанистика - признана одним из приоритетов развития страны.

Полагаю, именно сейчас закладывается основа грузинской архитектуры, которую мы сможем противопоставить диктату, мелочной опеке, тем самым положив начало развитию архитектурного процесса по объективной закономерности - признанию единственного наравле- нному управлению - при- мат законов и правил, что должно стать эффективным средством преодоления коррупции и клановости.

Условия рыночной экономики особенно актуальность приобретает проблема культурного наследия, вопрос охраны памятников архитектуры и старых кварталов городов. Здесь недопустим комп-

ромизм, и каким бы привлекательным ни было предложение заказчика, вопрос должен решаться с соблюдением интересов нашей архитектуры и нашего общества. В направлении два года назад привлекать к участникам Дня архитектуры я выразил уверенность, что совместными усилиями мы преодолеем стоящие перед грузинской архитектурой сложности. Сегодня можно сказать, что в этом направлении, благодаря усилиям властей и архитекторов, мы многое сделали. Парламент Грузии принял законы "Об архитектурной деятельности", "О творческих работах и творческих союзах". Указом Президента Грузии в области материальной архитектуры деятельности - урбанистика - признана одним из приоритетов развития страны.

Э. ШЕВАРДНАДЗЕ

‘ЧТО ЯЛИ И ВЕЗ В ИЮРЯНЬ И БАИДЕ В ВОСХОДНОСТИ’

Окончание

Постоянный представитель Грузии в МПА СНГ Паата Сургуладзе заявил журналистам, что Грузия может пойти на такой радикальный шаг, если члены Ассамблеи не осудят действия Совета Госдумы РФ, направившие в качестве наблюдателей на выборы “президента” Абхазии своих депутатов. Комментируя это заявление, Селезнев подчеркнул, что “не надо делать поспешные ультиматумы, а надо активно решать внутри Грузии злободневные вопросы, в том числе вопрос о взаимоотношениях с Абхазией. Спикер Госдумы подчеркнул, что российские парламентарии, как и все органы власти, воспринимают Абхазию как республику в составе Грузии. Вместе с тем он отметил, что “де-факто она уже длительное время живет самостоятельно”. Селезнев не понимает, почему грузинская сторона столь болезненно восприняла факт направления в прошлое воскресенье в Сухуми наблюдателей от Госдумы. «Эта тема, безусловно, не заслуживает такого большого внимания, которое ей уделяет грузинская сторона», - отметил Селезнев.

Комментарии излишни.

Михаил МЕСХИВИЛИ

А В ЭТО ВРЕМЯ...

СТРАСБУРГЕ

Крайне обеспокоено решением Совета Государственной Думы России о командировании наблюдателей на так называемые “выборы” в Абхазию, - заявил Президент Парламента Ассамблеи Совета Европы лорд Рассел Джонстон в ответ на направленное ему официальное обращение председателя Парламента Грузии Зураба Жвания.

Лорд Рассел Джонстон выразил обеспокоенность по поводу того, что это решение было принято без предварительной консультации с властями Грузии и без учета международного общественного мнения.

Дума России признает верность принципам соблюдения территориальной целостности, однако указанный шаг - практи-

чески посягательство на территориальную целостность Грузии и игнорирование заявления Совета Безопасности ООН, в соответствии с которым эти выборы признаны незаконными. Подобное действие может осложнить процесс урегулирования конфликта, что делает еще более непонятным суть указанного решения Государственной Думы России.

Я обратил внимание председателя Думы господину Селезневу с письмом, в котором выражена моя позиция в связи с этим фактом, и я жду ответа на то, как российская сторона предстает перед перспективой урегулирования конфликта на данном этапе”, - заявил президент Парламента Ассамблеи Совета Европы Валтер Швиммер.

С заявлением по этому же вопросу выступил Генеральный секретарь Совета Европы Валтер Швиммер. Он призвал приложить все силы к урегулированию конфликта в Абхазии политическим путем с соблюдением территориальных принципов Грузии. Генеральный секретарь особо отметил, что Совет Безопасности ООН признал т.н. “выборы” в Абхазии незаконными и неприемлемыми, и еще раз подтвердил свою позицию, согласно которой эти выборы - оскорбление принципов демократии, вынужденных жить вдали от родного дома, и все это еще больше осложняет перспективы урегулирования конфликта.

Вальтер Швиммер подчеркнул, что Совет Европы неоднократно признал территориальную целостность Грузии, когда 27 апреля с.г. принял Грузию в члены организации. С тех пор власти Грузии, и в частности Валтера Швиммера, неукоснительно соблюдают все обязательства, которые возлагает эта международная организация на государства, являющиеся ее членами. Грузинские власти имеют в виду урегулирование конфликта политическим путем.

Пресс-служба Парламента - САКИНФОРМИ

БАКУ

МИД Азербайджана считает, что проведение

БАТУМИ ОСВОБОЖДЕН 25/3 28 ПОМИЛОВАНЫХ ПРЕЗИДЕНТ ГРУЗИИ ЗАПОВЕДЬ

25 из 28 заключенных, помилованных Президентом Грузии Эдуардом Шеварднадзе, были освобождены вчера в Батуми. Среди тех, оставшихся в Батуми СИЗО помилованы - бывший мэр Батуми Тенгиз Асанидзе и родственник вице-спикера Парламента Грузии Эварда Сурмаидзе.

НЕ ЗАБЫВАЙТЕ О ШЕЛКОВОМ ПУТИ, У НЕГО БОЛЬШОЕ БУДУЩЕЕ

Окончание

Проект Великого Шелкового пути, один из инициаторов которого - Президент Грузии, нашел огромную поддержку со стороны Сената США. По заявлению Президента Эдуарда Шеварднадзе, сенатор Браунер смог сделать невозможное: Сенатом фактически принят законопроект о стратегической поддержке Шелкового пути.

Правительство Японии разработало правительственную программу под-

КОНСУЛЬСТВО ГРУЗИИ В ТУРЦИИ ТРАНЗИТНЫЕ ВИЗЫ НЕ ВЫДАЕТ

Вчера Государственный министр Грузии Важа Лортиканидзе в интервью программе «Здесь и сейчас» телеканала OPT заявил, что уже с сентября Консульство Грузии в Турции не выдает транзитные визы. Посему нет никаких оснований обвинять Консульство Грузии в Турции в том, что по выданным им визам исламские боевики проникают через территорию Грузии в Чечню. Государственный министр опровергает данные российской армейской разведки, которая утверждает, что только за 3-5 сентября пятьдесят боевиков вошли в подразделение Хаттаба, пролинувший в Чечню по визам, выданным Консульством Грузии в Турции.

Общ. инф.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ №107/99

ЦЕНТРАЛЬНОЙ ИЗБИРАТЕЛЬНОЙ КОМИССИИ ГРУЗИИ ОБ АНУЛИРОВАНИИ РЕШЕНИЯ БАТУМСКОЙ ОКРУЖНОЙ ИЗБИРАТЕЛЬНОЙ КОМИССИИ № 79 ОТ 23 СЕНТЯБРЯ О НАЗНАЧЕНИИ ПРЕДСЕДАТЕЛИ И ЧЛЕНОВ УЧАСТКОВЫХ ИЗБИРАТЕЛЬНЫХ КОМИССИЙ

На основе подпункта «к» пункта 2 Статьи 22 Органического закона Грузии «О выборах Парламента Грузии» Центральной избирательной комиссии Грузии постановляет: аннулировать решение Батумской окружной избирательной комиссии № 79 от 23 сентября о назначении председателей и членов участковых избирательных комиссий.

Председатель комиссии Думбаб Ломидзе
29 сентября 1999 года

ПОСТАНОВЛЕНИЕ №108/99

ЦЕНТРАЛЬНОЙ ИЗБИРАТЕЛЬНОЙ КОМИССИИ ГРУЗИИ ОБ ПОРЯДКЕ РЕГИСТРАЦИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ЗАРУБЕЖНЫХ СТРАН И ИНОСТРАННЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ПРАВА ПРИСУТСТВИЯ НА ЗАСЕДАНИЯХ ИЗБИРАТЕЛЬНЫХ КОМИССИЙ В ПЕРИОД ПОДГОТОВКИ И ПРОВЕДЕНИЯ ВЫБОРОВ ПАРЛАМЕНТА ГРУЗИИ 31 ОКТЯБРЯ 1999 ГОДА И В ЗДАНИЯХ, ГДЕ ПРОВОДИТСЯ ГОЛОСОВАНИЕ

В соответствии с пунктом первым Статьи 31 Органического закона Грузии «О выборах Парламента Грузии» Центральной избирательной комиссии Грузии постановляет:

Установить следующий порядок регистрации наблюдателей зарубежных стран и иностранных международных организаций для получения права присутствия на заседаниях избирательных комиссий в период подготовки и проведения выборов Парламента Грузии 31 октября 1999 года и в зданиях, где проводится голосование:

- а) зарегистрировать только тех наблюдателей зарубежных стран или иностранной международной организации, которые являются гражданами этих стран (наблюдателя может сопровождать переводчик);
- б) численность наблюдателей определять претендующей на регистрацию стороне;
- в) регистрацию наблюдателей на основе соответствующей заявки осуществлять отделу Центральной избирательной комиссии по связям с прессой и общественностью.

Председатель комиссии Думбаб Ломидзе
4 октября 1999 года

ПОСТАНОВЛЕНИЕ №109/99

ЦЕНТРАЛЬНОЙ ИЗБИРАТЕЛЬНОЙ КОМИССИИ ГРУЗИИ ОБ ОБНОВЛЕНИИ ПРОГРАММЫ И ПЛАТФОРМ УЧАСТВУЮЩИХ В ПАРЛАМЕНТСКИХ ВЫБОРАХ 31 ОКТЯБРЯ 1999 ГОДА ПАРТИЙ (БЛОКОВ) И НЕЗАВИСИМЫХ КАНДИДАТОВ

Центральной избирательной комиссии Грузии постановляет:

- 1. До 6 октября 1999 года опубликовать в центральных информационных средствах программы и платформы участвующих в выборах партий и избирательных блоков.
- 2. Обновление биографических данных и предвыборных программ независимых кандидатов осуществляется с помощью местных средств информации.
- 3. Текст предвыборной программы и платформы не должен превышать 500 слов.

Председатель комиссии Думбаб Ломидзе
4 октября 1999 года

ПОСТАНОВЛЕНИЕ №110/99

ЦЕНТРАЛЬНОЙ ИЗБИРАТЕЛЬНОЙ КОМИССИИ ГРУЗИИ ОБ УСТАНОВЛЕНИИ КРИТЕРИЕВ ОТКАЗА В РЕГИСТРАЦИИ КАНДИДАТОВ В ЧЛЕНЫ ПАРЛАМЕНТА ГРУЗИИ

В целях однозначного использования пункта 4 Статьи 40 подпункта «а» пункта 2 Статьи 22 Органического закона Грузии «О выборах Парламента Грузии» и предвыборного законодательства Центральной избирательной комиссии Грузии постановляет:

- 1. Отказывать в регистрации кандидату в члены Парламента Грузии только в том случае, если:
 - а.а) фамилия, имя;
 - а.б) Не удостоверение личности гражданина Грузии и личный №;
 - а.в) дата рождения (год, месяц, число);
 - а.г) профессия и деятельность;
 - а.д) соответствие сроку;
 - а.е) личная подпись и дата заполнения (месяц, число);
 - а.ж) адрес (населенный пункт, улица, квартира);
 - а.з) отсутствие фотоснимка кандидата;
 - б) кандидат не проживал в Грузии не менее 10 лет и последние 2 года и не состоит на консульском учете Грузии; указанный факт подтвержден соответствующим только на основе справки, выданной Национальным бюро паспортов, виз и регистрации населения Министерства внутренних дел Грузии или Министерством иностранных дел Грузии;
 - в) в представленном кандидатом списке сторонников оказалось меньше 1000 человек;
 - г) указана в учетной карточке кандидата партийность не соответствует партийности, указанной в партийном списке;
 - д) кандидат внесен в партийный список, но нет его учетной карточки;
 - е) два или более кандидата, представленных по одному партийному списку, баллотируются в одном избирательном округе;
 - ж) участвующий в выборах член одной партии (блока) по его согласию внесен в партийный список участвующей в выборах второй партии (блока);
 - з) в списке сторонников кандидата не полностью указан адрес сторонника (в случае, если адрес указан полностью) и далее при проверке его обозначен как вымышленный или ином другим способом, считать список неправильно заполненным;
 - и) у кандидата несомещаемая должность.
2. Аннулируются только мажоритарная регистрация кандидата, который представлен в округ партии (блока), и его согласие баллотироваться в этом округе зафиксировано в учетной карточке, а представление не указано в партийном списке, и он остается только в партийном списке.
3. Если в партийном списке один и тот же кандидат указан дважды, остается в первой по очередности записи.

Председатель комиссии Думбаб Ломидзе
4 октября 1999 года

ВАЖА ЛОРТИКАНИДЗЕ ПОСЕТИЛ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО ‘МАУДИ’

7 октября Государственный министр Грузии Важа Лортиканидзе посетил Тбилиское акционерное общество “Мауди”.

Государственный министр страны осмотрел предприятие. Генеральный директор Ираклий Чинидадзе ознакомил его со сложившейся в цехах обстановкой. В частности, отметил, что после продолжавшегося несколько лет процесса парализации, предприятие уже частично заработало. При поддержке властей страны руководством акционерного общества потребовались большие усилия для того, чтобы поставить предприятие на ноги - восстановить развалившееся оборудование, отремонтировать разрушенное здание, найти инвесторов и рынок сбыта в Грузии и за ее пределами. Извест-

ному шаг за шагом надо восстанавливать приостановленные предприятия, чтобы с полной мощностью задействовал экономический потенциал страны.

Важа Лортиканидзе осмотрел цеха, встретился с рабочими, выслушал их требования, претензии и по мере возможности заверил в помощи.

«Сегодня», - сказал он, - вы являетесь хозяевами этого огромного предприятия и чем разумнее и бережливее будете вести дело, тем больше прибыли даст предприятие и его рабочие и служащие получат соответствующую плату за труд.

В завершение встречи Государственный министр пожелал успехов коллективу в осуществлении намеченных планов.

САКИНФОРМИ

“КАРТЬЕ – МЭТР АНКЕТИЛЬ” ПОКИДАЕТ ПОТИ



Сегодня французский сторожевой корабль, бросивший якорь в Потийском порту 4 октября, покидает акваторию Грузии.

Во время пребывания этого судна в Потии Посольство Франции в Грузии организовало для грузинских журналистов ознакомительную поездку.

Представители масс-медиа наблюдали работу трех французских водолазов, прибывших в Потю со специальной миссией. Речь идет о проведении серии погружений с целью определить метод подъема затопленных несколько лет назад российских военных кораблей. Покидая Потю, одно из подразделений Черноморского флота РФ «решило» таким

образом проблему вывода судов. В настоящее время акватория «Потийского» военного порта «загружена» затопленными металлоломом, в результате которого подходы к берегу. Надо отметить, что прибывшие в Грузию водолазы являются профессионалами высшей квалификации, на счету которых выполнение сложнейших работ и, в

деятельности водолазов на море, разработка и обновление положений о деятельности водолазов, установление норм работы и тренировок, подготовка предложений по повышению квалификации и стажировок для водолазов и моряков и др.

На состоявшейся затем пресс-конференции, в которой приняла участие Чрезвычайный и Полномочный Посол Французской Республики в Грузии Мирей Мюссо, руководитель группы водолазов высказал надежду на то, что водолазы грузинских ВМФ Грузии пройдут подготовку во Франции и будут участвовать в намечаемых в Потю работах в дальнейшем. Он отметил, что проводится эк-

спертиза пока только двух судов из общего числа затопленных кораблей. В ближайшее время определятся пути технического выполнения поставленной задачи. По мнению господина Моренка капитана группы водола-



спертизой пока только двух судов из общего числа затопленных кораблей. В ближайшее время определятся пути технического выполнения поставленной задачи. По мнению господина Моренка капитана группы водола-

Инна БУСУРАШВИЛИ

РИОНИ НЕ ДОЛЖНА УНЕСТИ КОЛХИДСКИЕ МИЛЛИОНЫ



ством стало возможным вывести из икры больший процент мальков с меньшими потерями.

Молодое поколение платиграммовых осетров пустило в реку Риони. От ста тысяч мальков ученые ожидают несчетное количество рыбы.

В будущем ежегодно намечено пускать в Риони два миллиона колхидских осетров. Вместе с тем, Институт охраны окружающей среды в случае, если будут получены необходимые 50 тысяч лари, намерен открыть в Поти специальный центр с прудами и лабораториями.

Несмотря на то, что многие предпочитают видеть осетровых рыб в готовом виде, поданными на стол, тем не менее их размножение, а скорее спасение - первейшая забота нашего общества.

Для того, чтобы сто тысяч мальков осетровых рыб оставили вдвое возросшее поколение, нужны активные действия против браконьерства.



Сто тысяч колхидских осетров, выпущенных из Геугского рыбопитомника по производству редких и выходящих видов осетров, через 4-5 лет обещают Грузии миллионы.

Этот осетровый рыбопитомник не работал лет 7-8. Недавно у него появился хозяин. Министерство охраны окружающей среды и природных ресурсов Грузии выделило средства, и в 1998 году начались специальные работы по созданию реаль-

ных условий разведения выходящего колхидского осетра. Руководитель и инициатор программы - директор Грузинского института охраны окружающей среды Акаки Панчлидзе. С помощью Агентства по охране окружающей среды Германии институт наладил связи с организациями, занятыми аналогичной деятельностью.

Был заключен договор с астраханскими коллегами, имеющими большой опыт в разведении осет-

ров. В течение 3 лет они будут оказывать грузинским ученым помощь в сохранении и размножении редких видов осетров. Сегодня осетры в мире безжалостно уничтожаются. Главный их враг в Грузии - браконьерство.

На грани вырождения все виды распространенных в Черном море осетровых пород: колхидский осетр, атлантический (белуга), стерлядь... На этот раз для размножения выбрали колхидского осетра. Из 4,5 килограмма икры было выведено 216 тысяч мальков. Икра прошла 36 стадий инкубации в специальных установках. Благодаря работе профессора отдела разведения редких и выходящих рыб Наргизы Ниинуа и пятерых молодых сотрудников под ее руковод-

РУСТАВИВОЖИДАНИИ КРЕДИТАВСЕМИРНОГОБАНКА



После Гори, Батуми, Тбилиси и Телави Всемирный банк намерен в Рустави осуществить "Проект муниципального развития и децентрализации". Уже несколько месяцев, как мэрия города и Координационный центр Всемирного банка подписали соглашение о муниципальном развитии.

Рустави входит в список 12 городов Грузии, которые привлекли вни-

мание представителей Всемирного банка. Полный объем проекта муниципального развития составляет 26 миллионов долларов. Инвестиционная стоимость каждого проекта ограничивается 500 тысячами долларов.

Проект подразделяется на инвестиционную и институциональную части.

На инвестиционную часть предусмотрено 500 тысяч долларов, из кото-

рых 20 процентов (100 тысяч долларов) - самофинансирование местного муниципалитета, а 40 процентов (200 тысяч долларов) - дар в виде гранта, остальные 200 тысяч - долгосрочный (десятилетний) кредит.

По информации Координационного центра развития муниципальных программ Всемирного банка, при финансировании прибыльного проекта (будет построена гостиница и т.д.) годовая ставка кредита - 20 процентов, в случае социального проекта (неприбыльного, например, по реабилитации водной системы) эта ставка ограничивается 15 процентами. Муниципалитету надлежит приступить к погашению кредита через год после получения сумм.

Что касается институциональной части программы, приоритет предоставляется проектам, предусматривающим структурные изменения управленческих органов муниципалитета и улуч-

шение финансового положения.

Речь идет о программе улучшения снабжения Рустави газом и электроэнергией, вывоза бытовых отходов, в том числе об изменении структуры управления муниципалитетом. Однако мэрия предполагает всю сумму использовать на реабилитацию водной системы", - заявляют в мэрии.

В службе Руставской мэрии на основе аудиторской экспертизы составлены финансовый план, план административной реабилитации и приоритетный инвестиционный план, разработанная программа технической помощи. Надзор за выполнением проекта будет вести Координационный центр развития муниципальных программ.

От претворения в жизнь административной реформы города во многом зависит планирование в Рустави новых инвестиционных программ Всемирного банка.

НАБЛАГОУСТРОЙСТВОИНСТИТУТА ПОЖЕРТВОВАНАКВАРТИРАРЕКТОРА

Основанный в 1992 году Тбилисский государственный институт экономических отношений отметил новоселье. Его руководство пригласило на презентацию просторного, чистого, устланного коврами здания и Президента.

Как вам удалось так его благоустроить? - В этом здании раньше была русская школа. Многие пытались стать его владельцами, но благодаря помощи Президента мы победили. Здесь царил полный развал и разруха. Я продал в Тбилиси собственный дом и на эти деньги сделал ремонт. Теперь езжу на работу из Мцхета. Там дом не продается, а то я бы и от его продажи не отказался.

Чем отличается Тбилисский институт экономических отношений? - Цель создания на-

шего института - подготовка высококвалифицированных менеджеров. Для развития экономики стране требуются надлежащим образом подготовленные кадры. Мы стараемся максимально приблизить наши учебные программы к западным стандартам. Ведущие специалисты института прошли повышение квалификации в высших учебных заведениях США и Запа-

да. - Сколько в институте факультетов? - Наш институт объединяет три кафедры профильного блока: финансовый менеджмент, теоретических основ экономики и международного бизнеса и маркетинга. Наряду с бесплатными группами есть и платные (за плату), обучение в кото-

рых обходится 400 долларов в год, а отличники учатся бесплатно и получают стипендию (15 лари). В институте всего около 1400 студентов.

Каковы перспективы ваших выпускников? - Прежде всего они получают основательные, соответствующие современным требованиям знания. Многие наши выпускники работают в ведущих банках. Институт поддерживает тесные контакты с высшими учебными заведениями США и Запа-

да, и туда открыта дорога и нашим студентам.

Цель вашего института - в подготовке необходимых для развития экономики Грузии кадров. Каким путем, по вашему мнению, удастся восстановить экономику Грузии? - Прежде всего сле-

дует развивать туризм. Если бы мы не уничтожили, а берегли наши природные богатства, то принесли бы стране большую прибыль. Далее необходимо восстановить промышленность. Для этого у нас достаточно ресурсов - чай, фрукты, вино, вода... Вместо того, чтобы на металлолом рабабывающем заводе шить шубы, лучше изготавливать строительные металлоконструкции. Если соединить курятники Грузии и наших студентов Голландии: погнать курятники в Голландию, получить голландские курятники, получим голландскую курятину. Если соединить курятники Грузии и наших студентов США и Запа-

да, и туда открыта дорога и нашим студентам.

Цель вашего института - в подготовке необходимых для развития экономики Грузии кадров. Каким путем, по вашему мнению, удастся восстановить экономику Грузии? - Прежде всего сле-

дует развивать туризм. Если бы мы не уничтожили, а берегли наши природные богатства, то принесли бы стране большую прибыль. Далее необходимо восстановить промышленность. Для этого у нас достаточно ресурсов - чай, фрукты, вино, вода... Вместо того, чтобы на металлолом рабабывающем заводе шить шубы, лучше изготавливать строительные металлоконструкции. Если соединить курятники Грузии и наших студентов Голландии: погнать курятники в Голландию, получить голландские курятники, получим голландскую курятину. Если соединить курятники Грузии и наших студентов США и Запа-

РЕФОРМЫИВВЕДЕНИЕИТОЖИТЕЛИПОДЕНЦЕМЕРЯГОРОДА



В поддержку проводимых в стране реформ мэрия Тбилиси разработала стратегию экономического развития столицы, которую через несколько дней рассмотрит Сакребуло Тбилиси.

Как отмечают руководители этого проекта, такая стратегия создана для полного выявления потенциала столицы. На ее основе руководство города намерено определить основные направления развития экономики. Происходящие вокруг Тбилиси текущие и предпологаемые события, происшедшие в экономике изменения, необходимость привлечения инвестиций и вопросы, связанные с охраной окружающей среды, требуют поиска путей развития экономики, что полностью заложено в упомянутую стратегию.

В целях экономического развития Тбилиси создано шесть гражданских программ:

- развитие тбилисской деловой среды;
- развитие районов Тбилиси;
- развитие здания для Тбилиси;
- развитие инфраструктуры;
- содействие третьего сектора;
- зеленый город.

Первая программа этой стратегии - развитие деловой среды Тбилиси. Ее цель - поддержка инициатив и создание благоприятной для привлечения инвестиций среды. К сожалению, развитие бизнеса в городе не соответствует требованиям общества. Необходима реальная инвестиционная среда. Программой пре-



дусмотрено создание на основе сотрудничества с общественными организациями, государственными структурами и частным сектором специальных программ как в поддержку имеющегося бизнеса, так и для привлечения инвестиций. В городе будет создана комплексная база данных, которая полностью охватит экономику Тбилиси. Существенное внимание будет уделяться развитию малого и сред-

него бизнеса и тех программ, финансировать которые отказываются банки и подобные им институты. Для создания реальной инвестиционной среды и привлечения инвесторов

высокоразвитых стран мэрия интервьер Тбилиси необходимо соответствовать европейским стандартам. Чтобы создать дизайн Тбилиси, требуются новые фирмы и поиск новых путей развития экономики. Каждый район города обладает своеобразным и играет важную роль в налаживании экономики столицы. С учетом именно этих факторов следует разработать генеральный план развития Тбилиси и про-

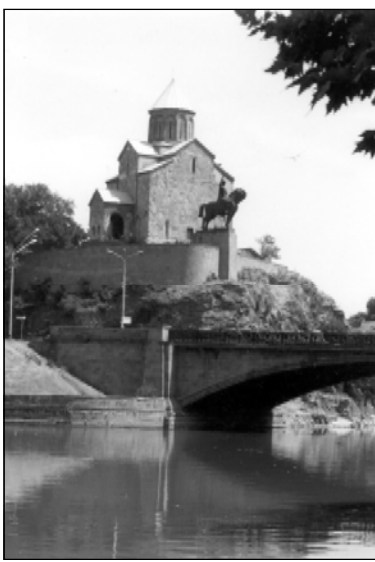
сторической части города. Для интервьера Тбилиси необходимо только благоустройство районов, нужны красивые здания, которые имеет в виду третья программа стратегии экономического развития. Ухудшение состояния зданий способствует утечке из города инвестиций. Многие здания в городе в аварийном состоянии и часто непригодны для жилья. Генеральный план развития города предполагает ремонт подобных зданий и сооружений и средства для строительства новых зданий.

В плохом состоянии транспортные и телекоммуникационные системы Тбилиси. Из-за отсутствия ресурсов не удается их соответствующее обслуживание. Упорядочить эту проблему можно только с развитием инфраструктуры,

назначенной четвертой программой стратегии. Для этого мэрия города разработает специальные программы, заинтересовав тем самым организации, которые будут вовлечены в активную работу. Контроль за финансированием и программам будет осуществлять мэрия.

К сожалению, деятельность общественных организаций на сегодня зависит в основном от гарантии международных организаций или других средств финансирования. Стратегия экономического развития города подразумевает и эту проблему. Руководство Тбилиси обещает финансирование проектов городского назначения.

Шестая программа стратегии имеет в виду экологически чистый город.



События последних лет в стране и отсутствие средств лишили внимания окружающую среду, столь важную для общества. Необходимо сделать все для улучшения окружающей среды и облика города в будущем.

Таким образом, городское правительство обещает тбилисцам и гостям города обеспечить наилучшие условия жизни в столице путем введения в действие экономической стратегии.

"ИНТЕЛЛЕКТБАНК" НЕ ТОЛЬКО ДЛЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛОВ
СПЕКТР БАНКОВСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ РАСШИРЯЕТСЯ



Широкий спектр обслуживания играет важную роль в формировании современной банковской системы. Освоение новых технологий - кредо программы действий "Интеллектабанка".

ли два грузинских банка - "Интеллектабанк" и бакуский Морской Банк. Обслуживанием посредством Money Gram занимается два филиала "Интеллектабанка" в Тбилиси и восемь филиалов в различных городах Грузии.

ло не обязательно знать номера удостоверения личности отправителя и перевода. Денежная сумма выдается по представлению удостоверения личности или же просто после упоминания фамилии получателя.

Maestro предназначена для чисто безбумажного обслуживания. Это наиболее дешевая пластиковая карточка, которая вручается клиентам "Интеллектабанка" в виде подарка.



ПОД СТАТУС НАЦИОНАЛЬНОГО РЕЖИМА

Председатель Департамента морских сообщений и паромства Министерства коммуникаций и инфраструктуры Королевства Бельгия Мишель Жозеф и заместитель начальника Департамента транспорта Министерства иностранных дел Генко д'Аннес встретились с руководством Азербайджанского государственного Нахского морского пароходства.

ДЕФИЦИТ ДОСТИГ НОВОГО ПИКА

Дефицит текущего счета в США достиг во втором квартале нового пика, что составляет 80,7 миллиарда долларов и на 17,5 процента больше показателя первого квартала.

В РОССИИ УВЕЛИЧИЛСЯ ПРОЖИТОЧНЫЙ МИНИМУМ

По сообщению Министерства экономики России, прожиточный минимум в России к концу текущего года превысит 1000 рублей. Прожиточный минимум в январе-августе 1999 года составил в среднем 873 рубль, а к концу августа - 936,4 рубля.

БУДЕТ СОЗДАН НОВЫЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОРГАН

Работающие над финансовыми вопросами официальные лица семи индустриальных стран в ближайшем будущем примут решение о создании нового международного органа, что будет содействовать определению возможностей преодоления кризиса в развивающихся странах.

"ФОРД" И "МАЙКРОСОФТ" ОТКРЫВАЮТ СОВМЕСТНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ

"Форд мотор компани" и "Майкрософт корпорейшн" намерены открыть совместное предприятие, которое при помощи Интернета будет способствовать "Форду" в получении заказов на автомобили, а "Форд", в свою очередь, вступив в сеть Интернета, окажет помощь "Майкрософту".

БАНКИ США ГОТОВЫ К ВСТРЕЧЕ 2000 ГОДА

По сообщению финансовых представителей, банки, сберегательные и кредитные ассоциации и кредитные союзы США готовы к встрече 2000 года. Из 10 000 федерально застрахованных банков 99,7 процента получили положительную оценку по поводу того, что они готовы пренебречь недочетом компьютера VOK, создающим помехи проведению банковских операций.

УКРЕПЛЯЕТСЯ РЫНОК ЦЕННЫХ БУМАГ

После падения в 1998 году, рынок ценных бумаг в текущем году вновь возвращается к желательному уровню. Из 25 рынков, доступных обзору лондонского журнала "Экономист", только два - Колумбийский и Венесуэльский - находятся ниже желательного уровня по сравнению с прошлым годом.

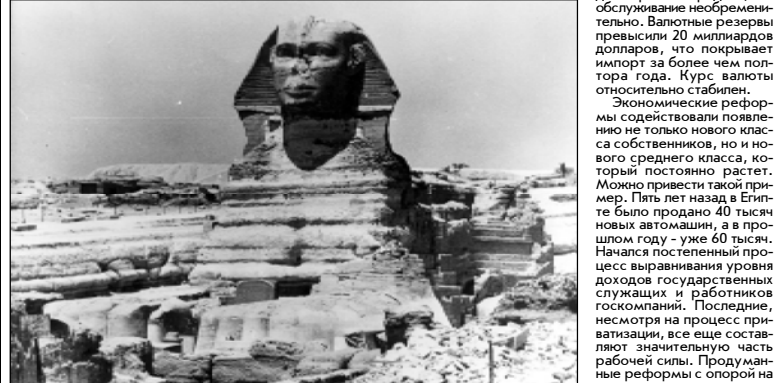
ВИДЕОКАЗНОМ НА ГОРОДЕ

Министерство промышленности Египта планирует создать видеоиндустриальную карту страны. Согласно этой карте, на 1 января 1999 года в

строится. Все новые промышленные объекты создаются частным сектором, причем иностранные инвестиции составляют всего 5

Хосни Мубарак, Египет проводил реформы по созданию рецеттам - постоянно и с неизменным учетом социального фактора.

ный баланс положительный. Внешний долг составляет около 60 миллиардов долларов, но, поскольку 90 процентов - это средние и долгосрочные кредиты, его обслуживание необременительно.



Египте насчитывалось 24327 промышленных предприятий, на которых заняты 2128 тысяч человек. Объем капиталовложений превышает 29 миллиардов долларов, стоимость выпускаемой продукции - более 50 миллиардов долларов.

процентом. Динамичное развитие производства - следствие удачных экономических реформ, пишет российская "Независимая газета".

Египетской экономике воплотить можно было бы выписать ныне "сертификат здоровья". Рост ВВП составил в прошлом году 5,7 процента. Уровень инфляции - всего 4,6%. Дефицит бюджета невелик, патетич-

собственные силы помогли Египту избежать разрушительного влияния финансово-экономического кризиса, разразившегося в течение последних двух лет в различных районах нашей планеты.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СЕМИНАР ПО ОХРАНЕ СОРТОВ РАСТЕНИЙ

В Тбилиси продолжает работу Кавказский региональный семинар по охране новых сортов растений. В нем принимают участие ученые и специалисты России, Украины, Молдовы, Азербайджана, Грузии и Армении, зарубежные эксперты.

Левон Рухжян. - Мы убедились, что в Грузии сегодня многое делается по решению проблем, которые обсуждаются в Тбилиси. И мы поделились с участниками семинара своим опытом охраны новых сортов растений. В частности, в Армении готовится закон "О селекционных достижениях".

создать условия для развития свободного предпринимательства и рыночных отношений в сельском хозяйстве, в частности, в торговле семенами и посадочным материалом. В этой связи в Грузии необходимо принять новые законы и довести уже имеющиеся правовые акты до уровня соответствующих

есть Международный союз по охране новых сортов растений (UPOV), под эгидой которого и проходит работа семинара.

Бакур Гулау подчеркнул, что министерством были подготовлены и Парламент страны приняты законы "Об охране селекционных достижений" и "О доступе к распространению сортов сельскохозяйственных культур, качественных семян и посадочного материала".

В Грузии восстановлена система государственного сортоспытания сельскохозяйственных культур, реализована сеть сортоучастков.

Бакур Гулау особо отметил деятельность заместителя генерального секретаря UPOV Барри Гринтаса и заверил присутствующих, что Минсельхозпродом страны будут приняты все меры по реализации рекомендаций, выработанных на семинаре. Министр выразил уверенность, что в скором будущем Грузия станет полноправным членом Международного союза охраны новых сортов растений.

Константин ЦАХРАБИШВИЛИ
Рудольф АХМАТЕЛОВ

Редакция «СГ» приняла свои извинения в связи с тем, что в данном материале, опубликованном в вышедшем номере газеты, была допущена техническая ошибка.



грузинским коллегам за прекрасную организацию семинара, - сказал руководитель армянской делегации, начальник Управления науки, образования, новых технологий Министерства сельского хозяйства РА

Как заявил на семинаре министр сельского хозяйства и продовольствия Грузии Бакур Гулау, без упорядочения вопросов правового урегулирования вопросов охраны новых сортов растений невозможно

современных мировых стандартов. Подобный опыт накоплен развитыми странами и различными международными организациями, занимающимися охраной интеллектуальной собственности. Одной из них явля-

ГОСУДАРСТВО ЗАИНТЕРЕСОВАНО В КАДАСТРЕ ЗЕМЛИ

1 октября 1999 года было подписано Распоряжение Президента Грузии "О подписании между Кредитным банком реконструкции Германии (КФВ) и Грузии "Кредитно-проектного договора", "Арбитражного договора" и "Особого договора" о создании системы регистрации и земельного кадастра".

Указом Президента Грузии от 1 октября 1999 года полномочия для подписания документов переданы министру финансов Грузии Давиду Онопришвили и председателю Государственного департамента Грузии по управлению землей Эзрабу Гегечкори. Таким образом, в Грузии в ближайшее время начнется осуществление совместного немецко-грузинского проекта по кадастру земли и созданию системы регистрации.

На днях в Тбилиси прибыл независимый эксперт КФВ Гюнтер Цюльсдорф. На встрече с журналистами он отметил, что на осуществление проекта необходима сумма в 52,2 миллиона немецких марок, откуда доля Грузии - 18,8 миллиона (36 процентов). Кредитный банк реконструкции Германии выделил кредит в размере 30 миллионов марок, а также 2,75 миллиона марок в виде гранта на подготовку и повышение квалифи-



кации специалистов в области менеджмента земли. Согласно проекту, предполагается подготовка 400-450 специалистов с последующей выдачей им сертификата. По словам Гюнтера Цюльсдорфа, в ходе проекта большая доля работ будет осуществляться частными компаниями. Свои рабочие группы смогут создавать и отдельные специалисты. Немецкий специалист отметил, что считает важным создание профессиональных ассоциаций со своими этико-

профессиональными нормами, типа Палаты нотариусов. - Мы будем способствовать созданию в Грузии земельного рынка, что является конечной целью проекта, - заявил Цюльсдорф. - Конкретно - поддерживать процесс свободной передачи земель не только сельскохозяйственного назначения, но и городской недвижимости. Одним из основных критериев проекта является его прозрачность, что станет единственной возможностью

борьбы с коррупцией. Гюнтер Цюльсдорф заявил, что на сегодняшний день в Грузии осуществляется 6 международных проектов по развитию менеджмента земли. Однако нынешний немецко-грузинский проект будет проводиться по более усовершенствованной системе. Поэтому вполне возможно, что он будет завершён не в 2005 году, как это предполагается, а намного раньше.

Виктория ВАХУШАВИЛИ

Грузия - Германия

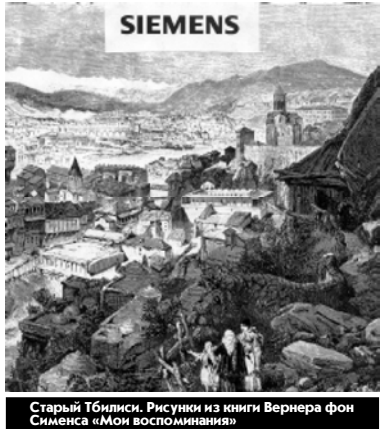
ВЕЛИКИЙ СЫН ГЕРМАНИИ

Фирма "Сименс" - одна из мощных электротехнических компаний мира. Трудно найти на карте земного шара государство, где нет представительства или совместного предприятия этого гигантского концерна. Более 400 тысяч ученых, инженеров, техников и рабочих трудятся здесь и обеспечивают разработку новой техники, технологии, выпуск высококачественной продукции, пользующейся большим спросом на мировом рынке.

Основал фирму выдающийся немецкий ученый и изобретатель, член Берлинской академии наук, доктор философии Берлинского университета Вернер фон Сименс (1816-1892). Он же был председателем "Общества патентов", секретарем Лондонского общества телеграфных инженеров, членом Азиатского общества в Калькутте. В 1887 году он основал в Берлине Имперский физико-технический институт.

Со своими братьями Вальтером, Вильямом и Карлом Вернер фон Сименс создал подводные и сухопутные телеграфные линии, в том числе самую длинную сухопутную линию между Англией и Индией через Гибралтар (по этой гигантской линии телеграммами обменивались 34 государства с 1870 по 1931 год). Под руководством Вернера фон Сименса были проложены первый "телеграфный мост" между Европой и Африкой, а также 3 подводных телеграфных кабелей между Европой и Америкой.

Вернера фон Сименса по достоинству признавали и признают выдающейся личностью Германии второй половины XIX столетия.



Старый Тбилиси. Рисунки из книги Вернера фон Сименса «Мои воспоминания»

Малым. Высоко над Кутаиси доминирует известный Гелатский монастырь, считающийся одним из древнейших монастырей и построенный, по преданию, на священном месте. Во время второй моей поездки я посетил монастырь, лежащий на высоте нескольких тысяч футов. Взобраться туда было трудно и утомительно, но я счел себя за то вполне вознагражденным, когда моим глазам открылась с высоты чудная панорама. Монастырь, от которого в последний раз я видел один развалины, в особенности известен своим маленьким храмом, построенным на четырех гранитных колоннах, из которых каждая отличается особым стилем. Этот храм ведет свое происхождение с древнейших времен. Древность кавказских памятников архитектуры измеряется не столетиями, как в Европе, а тысячелетиями. Все это свидетельствует о том, что на Кавказе пребываешь в колыбели культуры человечества".

Из Кутаиси он направляется в Тифлис через Сурамский перевал. И также восхищен: "Перевал через Сураму чрезвычайно романтичен, в нем множество прелестных уголков. Леса и поля сплошь заполнены кустами рододендрона и высокими желтыми акациями, представляющих во время цветения чудную картину и наполняющую воздух осязающим ароматом. Прибавьте сюда обрывы, увитые мощными, старым плетением, и вы получите некоторое представление о прелести этого ландшафта".

И вот Вернер фон Сименс в Тифлисе. О Тифлисе он многое знал от своих младших братьев - Вальтера и Отто, которые жили здесь с 1860 года. Вальтер Сименс как представитель фирмы "Сименс" построил телеграфные линии: Тифлис-Кутаиси-Поти (1860 г.), Тифлис-Владикавказ-Ставрополь (1863 г.), Тифлис-Ереван-Джульфар (1864 г.), Тифлис-Баку (1848 г.).

Вспоминая своего брата, Вернер фон Сименс пишет: "Он был красивый, стройный мужчина с приятными манерами, которые располагали к нему на Кавказе всех знавших его. К нам, братьям, он постоянно высказывал трогательную привязанность". Вальтер Сименс погиб в 1868 году - упал с лошади. Его смерть была воспринята передовой грузинской общественностью с большой болью.

В память о Вальтере фон Сименсе в 1998 году в Тбилисе была установлена мемориальная доска на доме № 30 по улице Л.Асатиани.

"ЭЛЕКТРИКАЖ..."

Отто фон Сименс после гибели брата продолжал заниматься делами фирмы. В Тифлисе он женился. И в этом городе нашел свое упокоение, рядом с братом. "Тифлис, прозванный глубоко Курой, лежит к северу, приклонившись к крутообрывающемуся утесу; это и есть главная причина того, что летом в городе так невыносимо жарко, - рассказывает в своих воспоминаниях немецкий ученый. Поэтому каждый тифлисец, которому это только по средствам, имеет для жаркого времени другое жилище, расположенное несколькими тысячами футов выше и оставляемое им только в случае крайней необходимости. Тифлис, собственно говоря, состоит из двух городов: из верхнего - европейского города и нижнего - азиатского; оба резко разграничены друг от друга". И Вернер фон Сименс продолжает: "Европейский Тифлис охотно и с гордостью называет себя азиатским Парижем или претендует, по крайней мере, на этот титул непосредственно после Калькутты". В книге помещен рисунок старого Тифлиса. Надо отметить, что, помимо деп фирмы, братья имели широкий круг связей и контактов и своей деятельностью завоевали большое уважение (об этом свидетельствуют исторические документы, воспоминания представителей грузинской обще-

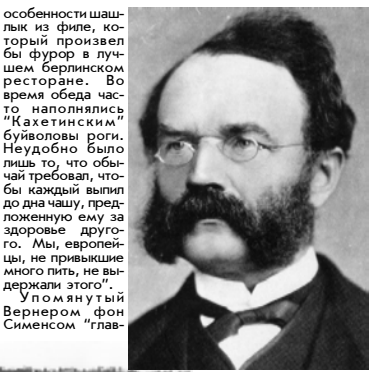
КАХЕТИНСКАЯ ВЕРИТАТОВА

"Из Тифлиса мы поехали прежде всего в "Царские Колодцы", где наше тифлисское отделение занималось тогда производством керосина, которое прекратилось с постройкой железной дороги из Баку в Тифлис. Оттуда путь наш лежал на Кахетию, сплавляющую своим искристым "Кахетинским". Кахетию считают одним из древнейших мест виноделия, - рассказывает Сименс в своих мемуарах. "В главной горде провинции до сих пор сохранился обычай устраивать празднества, напоминающие римские сатурналии. От мала до велика стекают сюда со всей Грузи-



Царские колодцы. Нефтяной завод, Сименс-Гальского

и совершают обильные возлияния Бакусу. "Кахетинское" лето рекой господствует полное братство. Говорят, что лыжные постоянно "Кахетинское" отличаются особенным жизнерадостным настроением. Это приятную и интересную верховую поездку по Кахети мы совершили в сопровождении двух сыновей князя, пригласившего нас осмотреть его рудники. У подножья горы к нам присоединился и старый князь еще с несколькими сыновьями. Замечательно было их родное поместье, где мы провели ночь". Немецкий гость пишет: "Блюда были очень вкусны, в



Вернер фон Сименс

ный город провинции" - это сегодняшний Телави. И, конечно, в те далекие годы Вернер фон Сименс не мог представить, что когда-нибудь грузинский город, Телави и немецкий Биберах станут братьями. И что у представителей этих городов будут застолья, на которых будут звучать тосты за дружбу грузинского и немецкого народов.

Вернер фон Сименс в своих мемуарах рассказывает и о городах Черноморского побережья Грузии - Поти, Гагуми и Сухуми.

Интересно, что в Сухуми в 1889 году побывал еще один брат Вернера фон Сименса - Вильям. Он прибыл из Лондона на пароходе "Нипл" и проложил подводный кабель для телеграфной линии между Англией и Индией.

Особое почитание Вернера фон Сименса грузинской культуры, памятники старинные и сегодня ощущают читатели его мемуаров. В изданной недавно в Цюрихе издательством "Мустершмидт Гемминген" книге "Вернер фон Сименс" автор книги Зигфрид фон Вевер отмечает: "В своей автобиографии Сименс описал свои путешествия по Кавказу - это были в конечном итоге три - особенно подробным и милым образом. Мы не ошибемся, если предположим, что у Вернера к этому самотипному краю на Востоке нашего земного шара возникла особая внутренняя, глубокая симпатия". И далее: "В 1890 году, на этот раз со своей женой, он в третий и последний раз путешествовал по любимому им Кавказу".

Вернер фон Сименс во всех случаях Грузии называл Кавказом. 6 декабря 1892 года, спустя несколько дней после того, как вышли в свет его мемуары, Вернер фон Сименс скончался в Шарлоттенбурге. Его похороны стали демонстрацией глубокого почтения к одному из выдающихся представителей XIX столетия.

Мощнейшая в мире электротехническая фирма "Сименс", которая носит имя Сименса, стала своеобразным памятником великому сыну Германии.



Вернер фон Сименс (сидит в центре) в пути из Грузии в Азербайджан

Андре КАРВЕЛASHVILI

Юбилей ЗОДЧИЕ ВРЕМЕНИ



Высокие, точечные колонны, оригинальный потолок, залитый солнцем, грандиозная панорама города, открывающаяся глазу, - уникальное место, где архитектура и природа дополняют друг друга. Авторы этого яркого творения - здания верхней станции фуникулера на горном плато Мама-Давити - архитекторы, единомышленники и ровесники - супружеская чета - Надежда и Захарий Курдиани, всемерно способствовавшие сохранению неповторимого облика Тбилиси, его своеобразных черт. В этом году они отметили бы свое 90-летие.

Надо сказать, что династия Курдиани, безусловно, оставила яркий след в истории грузинского градостроительства и зодчества XX века. Дядя Захарий Григор Курдиани на протяжении 17 лет был главным инженером Тбилиси, двоюродный брат - Арчи Курдиани - главный архитектор города (1939-1943), а сам Захарий Курдиани работал на этой же должности в 1943 - 1954 годах. Таким образом, в течение более трех десятилетий вопросы планировки и застройки, благоустройства и реконструкции столицы руководили представители рода Курдиани.

В системе строительства Тбилиси Захарий Курдиани прошел большой и ответственный путь: работал техником, чертежником, архитектором-проектантом, руководителем архитектурно-планировочной мастерской и, наконец, главным архитектором города. В 1934-1935 годах З.Курдиани руководил проектной бригадой городского строительства. В этот период, совместно с рядом специалистов украинского "Гипрограда", он составил проект первого генерального плана реконструкции

и развития Тбилиси, признанный Советом Коммунального хозяйства СССР образцовым. По этому проекту была осуществлена значительная реконструкция города, и в 1934-1954 годах Тбилиси превратился в современный индустриальный и культурный центр, территория его увеличилась до 25 тысяч гектаров, а население - с 400 тысяч до 700 тысяч человек.

В этот период были построены такие значительные сооружения, как Дом правительства, филиал Института марксизма-ленинизма, административные и университетские здания, жилые дома. Были проведены реконструкция и благоустройство площадей, улиц и набережных. И в этом была большая заслуга главного архитектора города З.Курдиани.

Большую роль сыграл З.Курдиани в переносе начатого в 1939 году в Тбилиси строительства Закавказского металлургического завода на отдаленную от столицы территорию в Рустави. Он вместе с единомышленниками, представителями украинского экономического сотрудничества и составленный в четырех вариантах проект, обновила сна-

чала в Тбилиси, а затем в Москве пригодность выбранной территории. Была осуществлена идея закладки на левом берегу Куры административного центра и заводского поселка города Рустави. Именно эта идея придала городу своеобразный облик.

В 1945-1948 годах З.Курдиани разработал проект второго генерального плана Тбилиси, в котором поднял вопрос о необходимости строительства в столице метрополитена. В связи с этим ему пришлось переносить "бои" и доказывать на различном уровне и характера совещаниях неотложность строительства метрополитена для быстрорастущего линейного города. Под руководством З.Курдиани была разработана схема первой трассы метрополитена (совместно с инженером Г.Чомакидзе), в которой с помощью технико-экономических расчетов (экономист - М.Нефедов) убедительно была обоснована необходимость сооружения метрополитена.

В 1954 году З.Курдиани перевели на должность руководителя отдела планировки и застройки городов

До приезда в Тбилиси в Харьков, Ленинграде и Москве она прошла большую трудовую и творческую работу на чертежных и главного архитектора проекта, участвовала в разработке проектов планировки городов индустриального Донбасса, Амоска, была соавтором первого проекта генерального плана Тбилиси.

С 1936 года в Тбилиси в "Грузинципромпроект" Надежда Курдиани начала работать в той области архитектуры, которой посвятила затем большую часть творческой деятельности. Наряду с объектами пищевой промышленности она проектирует жилые поселки чайных фабрик, винных, государственных хозяйств. Курдиани была особенно плодотворной в стенах "Грузинсельпроекта". При ее авторстве, руководстве и участии там было разработано около 200 планировочных проектов объектов сельского хозяйства, выполненных на высоком профессиональном и творческом уровне. Эти проекты принесли не одну победу авторам на множестве смотров-конкурсов.

Можно смело сказать, что в Грузии арядом найдется уголок, где не было бы спроектированных Надеждой Курдиани поселков, центральных участков или хозяйственных сооружений совхозов и колхозов.

Супруги Надежда и Захарий Курдиани выполнили и осуществили множество совместных работ: сад на правом берегу Куры в Тбилиси, Вериский, Мтазминский парк плав на озере Лиси, первый проект планировки города Рустави на левом берегу реки Куры, архитектурные акты памятников И.В.Сталина в Гори и Зугдиди, кон-

курсные проекты - комплекс Академии наук Грузии, административное здание "Грузугля" и др. Однако заслуживает особого упоминания самое значительное и известное их творение - верхняя станция Тбилисского фуникулера - ставшее эмблемой города. Это здание является ярким памятником современному грузинскому зодчеству.



Мераб ЧЕНКЕЛИ
министр урбанизации и строительства Грузии, профессор

Мераб ЧЕНКЕЛИ
министр урбанизации и строительства Грузии, профессор

Спорт ПОЛНЫЙ ТРИУМФ ХОЗЯЕВ

Надежды на то, что новый состав Федерации футбола Грузии радикально изменит положение дел в нашем футбольном хозяйстве, не оправдались. Было проведено несколько экспериментов - в частности приглашен зарубежный тренер. Результаты его работы назвали - "Динамо" выбыло из розыгрыша Лиги чемпионов, а сборная с треском провалила все матчи. Приглашение в "Динамо" бразильского игрока Де Соуза завершилось конфузным провалом.

На этом фоне можно отметить один положительный факт - оправдала себя новая формула проведения первенства, а сборная в напряженной борьбе, хотя о резком увеличении игрового уровня говорить не приходится.

Встречи последнего, 7-го тура, прошли с полным приумножением хозяев, выигравших все восемь встреч.

В зоне "А" чемпион Грузии "Динамо" уверенно переиграл "Сиони" - 3:0. Тут можно вспомнить плохой старт динамовцев, но, видимо, сейчас команда набирает форму.

В Батуми состоялась интересная игра между местными "Динамо" и "Арсеналом". Армейцы сейчас в подавленном настроении - команда на грани развала по обычной причине: игрокам и тренерам давно не платят зарплату. Но все же армейцы выглядели достойно и проиграли - 0:1.

"Тбилиси" обыграл "Самгурали" - 5:2, а "Вит-Джорджия" - "Локомотив" - 3:1. Видимо, "Локомотив" еще не отошел после позорного поражения от греков.

В зоне "В" подтвердили свои амбиции кутаисские торпедовцы, обыграв потийский "Колхети" - 4:1.

Остальные матчи в этой зоне завершились так: "Иберия" - "Колхети" (Хоби) - 2:1; "Мерани" - "Дица" - 3:1; ТГУ - "Торда" - 1:0.

ПОЛОЖЕНИЕ КОМАНД НА 8 ОКТЯБРЯ

| Зона "А" | и | в | н | п | м | я | о |
|----------------|---|---|---|---|-------|----|----|
| "Динамо" Тб. | 7 | 5 | 0 | 2 | 13:6 | 15 | 10 |
| "Вит-Джорджия" | 7 | 4 | 1 | 2 | 10:5 | 13 | 11 |
| "Динамо" Бт. | 7 | 2 | 5 | 0 | 3:1 | 11 | 13 |
| "Тбилиси" | 6 | 2 | 1 | 1 | 13:10 | 9 | 11 |
| "Самгурали" | 7 | 2 | 2 | 3 | 4:9 | 8 | 7 |
| "Мерани" | 7 | 2 | 1 | 4 | 5:10 | 7 | 8 |
| "Арсенал" | 7 | 1 | 2 | 4 | 6:8 | 5 | 5 |
| "Локомотив" | 6 | 1 | 2 | 3 | 5:10 | 5 | 5 |

| Зона "В" | и | в | н | п | м | я | о |
|--------------|---|---|---|---|------|----|----|
| "Торпеда" | 6 | 5 | 1 | 0 | 16:5 | 16 | 12 |
| "Колхети" П. | 7 | 4 | 0 | 3 | 9:11 | 16 | 16 |
| "Дица" | 7 | 3 | 2 | 2 | 10:8 | 11 | 11 |
| "Иберия" | 7 | 2 | 2 | 3 | 5:9 | 8 | 11 |
| ТГУ | 6 | 1 | 4 | 1 | 4:4 | 7 | 8 |
| "Мерани" | 7 | 1 | 4 | 2 | 6:7 | 7 | 7 |
| "Торда" | 7 | 2 | 1 | 4 | 8:9 | 7 | 7 |
| "Колхети" Х. | 7 | 1 | 2 | 4 | 7:12 | 5 | 5 |

Перенесены две игры: матч в зоне "А" между "Тбилиси" и "Локомотивом" состоится 13 октября на стадионе им.Б.Пайчадзе. А игра "Торпеда" - ТГУ в зоне "В" будет сыграна 12-го на стадионе в Мхета.

В списке бомбардиров лидирует голландец "Вит-Джорджия" Гела Коридзе, на счету которого 6 голов. По мячу забил динамовец Александр и кутаисец Чомакидзе.

Второй круг стартует 16 октября.

Дмитрий БОЛДАКОВ

НАРИНГ ВЪЗЪЕДУЮТСЯ.

Сегодня в Тбилиси - большой бокс. Своей очередной ринг в профессиональном ринге проводит известный грузинский спортсмен Георгий Канделиани. В предвараительном этапе розыгрыша Интерконтинентального кубка он встретится с американцем Марком Ямом.

Марку Яму - 33 года. Он весит 109 кг. На профессиональном ринге не новичок. Провел 52 боя, из которых в 39 одержал победы. Встречался с чемпионами мира Джоном Форменом и Майком Тайсоном.

Канделиани готовился к бою преимущественно в США. Находится в хорошей спортивной форме. Мешает только небольшая травма пальца ноги, поврежденная на одной из тренировок. Бой с Ямом будет продолжаться восемь раундов.

Дмитрий МЧЕДИШВИ

Вас беспокоит сердце? Неотчайвайтесь - Вам поможет "ГУЛИ"



В кардиологической клинике "Гули" осуществляется стационарное и амбулаторное обслуживание пациентов.

"Гули" - это коллектив высококвалифицированных специалистов, которым руководит известный врач Анзор Мелия.

"Гули" - это новейшее медицинское оборудование. Дополроз кардиограф, электрофизиологическое исследование сердца, велоэргометрия, Холтеровское мониторирование с одномоментным измерением артериального давления, дистанционная передача кардиограмм по телефону, полное лабораторное исследование организма - все это в "Гули".

"Гули" - это сервис! Четырехразовое питание, горячая вода, удобные кровати.

"Гули" - это внимание и забота! В течение месяца после выписки из стационара вас будут бесплатно обслуживать врач на дому.

Вас беспокоит сердце? Доверьтесь "Гули", и вы не пожалеете!

Адрес клиники: ул. Цинандальская, 9, на территории левой клинческой больницы. Метро - 300 аргвинцев.

Тел.: 94-00-11, 77-07-40.

ПРОДАЕТСЯ

Пианино "Август Фестер".
Цена - 1000 \$
Звонит по тел: 350555 в любое время

На октябрь

ОВЕН (21.03-20.04)
День будет насыщен разнообразными событиями. Ваш жизненный тонус будет достаточно высок. Возрастает интерес к участию в совместном бизнесе, а также появляется желание найти иное применение своим способностям.

(21.04-21.05) **ТЕЛЕЦ**
Не верьте своим подозрениям и не торговитесь сориться с близкими людьми. Вероятно множественно взрывоопасных ситуаций. Постарайтесь избежать выяснения отношений на работе и дома, поскольку это ни к чему хорошему вас не приведет.

ЕСЛИ ВЫ РОДИЛИСЬ 8 ОКТЯБРЯ
Вас ожидает нелегкий жизненный путь, за исключением тех, кто наделал хорошие деньги и может не слишком стараться, пробывая себе дорогу. У вас высокий интеллект, и вы склонны к серьезным аналитическим исследованиям. Мужчины избегают отягченных дел, ученые и юристами. Женщины имеют склонность к серьезной литературе, они могут также отдать все душевные силы какому-нибудь проекту, считая, что его выполнение является самым важным делом жизни. Эти люди выбирают себе нелегкую дорогу и часто встречают противодействие своим начинаниям, проходят через большие испытания, потери и семейные конфликты. Но если вы берете путь обыкновенных ситуаций, то и вы будете счастливы, так как вы можете пожить за себя и испытать любовь отношениям с другими людьми.

В финансовом плане вам обмануть неведает. Даже высококлассным специалистам довольно трудно справиться с трудностями.

Близки во многом обстоятельствам, что вы склонны отдаваться отчаянию, меланхолии, которая является самой серьезной опасностью и способностью действительно разрушить здоровье.

Наиболее важные числа - 4 и 8.

Ваши счастливые камни - черный жемчуг, черный бриллиант и прочие темные камни.

Наиболее важные годы вашей жизни: 8, 17, 26, 35, 44, 53, 62, 71 и 80.

БЛИЗНЕЦЫ (22.05-21.06)
Неожиданно возникшие трудности и препятствия со стороны конкурентов и тайных врагов могут помешать Близнецам воспользоваться благоприятными возможностями.

(22.06-23.07) **РАК**
Поберегите себя сегодня. Этот день характеризуется всплеском травматизма. Близкий друг окажет вам неоценимую услугу, и вы еще раз убедитесь в его преданности к вам.

ЛЕВ (24.07 - 23.08)
Сегодня используйте любую возможность изменить к лучшему личную жизнь. Проявите мудрость и выдержку - это единственный способ избежать необдуманных действий и дорогого человека. Возможен неожиданный поворот событий не в вашу пользу. Будьте осторожны, вам придется приложить некоторые усилия, отстаивая стабильность своего положения.

(24.08-23.09) **ДЕВА**
Домашние хлопоты потянут вас полностью. Бытовые проблемы выйдут на передний план. Просчитайте свои возможные расходы и реальные доходы: это поможет вам эффективно решить все хозяйственные дела. День удачен для приобретения.

ВЕСЫ (24.09-23.10)
Если посвятить этот день улучшению финансовых или личных дел, то можно добиться хорошего результата.

(24.10-22.11) **СКОРПИОН**
Ответливости договора, соглашения и решения желательного отложить на более благоприятное время. Не стоит спешить с выполнением плана, представлением идей и проектов.

СТРЕЛЕЦ (23.11-21.12)
Должны старание и усердие будут обязательно вознаграждены по заслугам. Ошибки же будут стоить дорого. На любовном фронте пока не предвидится никаких перемен, и это даже хорошо: ничто не будет отвлекать вас от серьезных дел. Смелые решения можно, не боясь, осуществлять во второй половине дня.

(22.12-20.01) **КОЗЕРОГ**
Посвятите себя отдыху. Постарайтесь не особо напрягаться. День может быть богат на неожиданные сюрпризы: приятные и не очень. Лучше заранее ко всему подготовиться.

ВОДОЛЕЙ (21.01-19.02)
Желание проявить себя в качестве лидера может найти поддержку. День - благоприятный. Однако не стоит выяснять отношения с близкими родственниками, поскольку вас обвинят в эгоизме и в нежелании считаться с чужим мнением.

(20.02-20.03) **РЫБЫ**
Единственной неприятностью этого совсем неплохого дня может стать ссора с человеком из близкого окружения. Постарайтесь проявить мудрость и такт, чтобы конфликт не разнужался надолго. Если есть возможность, проведите этот день на природе.

